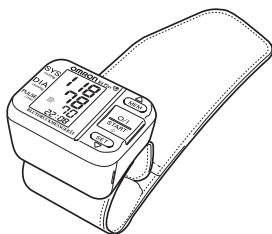


Handgelenk-Blutdruckmessgerät Model R4 Plus

Inhalt

| | |
|---|-----------|
| Einführung | 2 |
| Sicherheitsinformationen | 3 |
| 1. Überblick | 4 |
| 2. Vorbereitung | 6 |
| 2.1 Batterien einsetzen und auswechseln | 6 |
| 2.2 Datum und Uhrzeit einstellen | 8 |
| 3. Verwendung des Messgeräts | 10 |
| 3.1 Anlegen der Handgelenk- Manschette | 10 |
| 3.2 Richtige Haltung | 12 |
| 3.3 Eine Messung vornehmen | 13 |
| 3.4 Benutzung der Speicherfunktion | 15 |
| 4. Kurzanleitung | 18 |
| 5. Störungen: Ursachen und Behebung | 19 |
| 5.1 Fehlermeldungen | 19 |
| 5.2 Fehlersuche und -behebung | 20 |
| 6. Wartung und Aufbewahrung | 22 |
| 7. Technische Daten | 24 |
| 8. Einige nützliche Informationen über den Blutdruck | 26 |



Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für das OMRON R4 Plus Handgelenk-Blutdruckmessgerät entschieden haben.

Das kompakte und einfach zu bedienende Gerät ist ideal für Menschen, die ihren Blutdruck häufig messen. Die kleine, vorgeformte Handgelenk-Manschette ist bequem und einfach anzulegen.

Durch einen Knopfdruck misst das OMRON Handgelenk-Blutdruckmessgerät Ihren Blutdruck und Puls und zeigt die Messwerte auf einer gut lesbaren digitalen Anzeige an. Zum schnellen, einfachen Messen zu Hause, bei der Arbeit oder auf Reisen. Außerdem speichert es bis zu 42 Messwertsätze und zeigt einen Mittelwert an, der auf den drei letzten Messungen, die in den letzten 10 Minuten vorgenommen wurden, basiert. (Falls für diesen Zeitraum nur zwei Messwerte im Speicher sind, wird der Mittelwert an Hand dieser beiden Messwerte berechnet. Falls für diesen Zeitraum nur ein Messwert im Speicher ist, wird der Mittelwert anhand dieses einen Messwerts berechnet.)

Das OMRON Handgelenk-Blutdruckmessgerät verwendet zur Blutdruckmessung die oszillometrische Methode. Das bedeutet, das Messgerät erfasst die Druckimpulse, die von den Arterien in Ihrem Handgelenk ausgehen und ermittelt aus diesen Oszillationen den Blutdruckwert.

Klinische Forschungen haben einen direkten Zusammenhang zwischen dem Blutdruck am Handgelenk und dem Blutdruck am Oberarm nachgewiesen. Änderungen des Blutdrucks am Handgelenk spiegeln Änderungen des Blutdrucks am Arm wieder, da die Arterien im Handgelenk und am Oberarm miteinander in Verbindung stehen.

Regelmäßige Messungen des Blutdrucks bieten Ihnen und Ihrem Arzt einen genauen Hinweis auf den Verlauf Ihrer persönlichen Blutdruckwerte.

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Wenden Sie sich für ausführliche Informationen zu Ihrem Blutdruck an IHREN ARZT.

Sicherheitsinformationen

Bei Schwangerschaft, Arrhythmie und Arteriosklerose sollten Sie sich an Ihren Arzt wenden.

Ändern Sie niemals die Dosis eines vom Arzt verordneten Medikaments.

Bei Menschen mit schlechter peripherer Durchblutung können am Handgelenk vorgenommene Messungen von den Messungen am Oberarm abweichen.

Verwenden Sie das OMRON R4 Plus Intellisense nur für sich selbst.

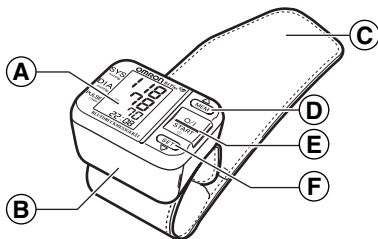
Achtung:

- Selbstdiagnose und Selbstbehandlung anhand der Messergebnisse sind gefährlich. Befolgen Sie unbedingt die Anweisungen Ihres Arztes.
- Das Messgerät nicht unbeaufsichtigt bei Kleinkindern oder solchen Personen lassen, die ihre Zustimmung nicht ausdrücken können.
- Das Messgerät nur zum Messen des Blutdrucks verwenden.
- Verwenden Sie weder Handys noch andere Geräte, die ein elektromagnetisches Feld ausstrahlen, in der Nähe des Blutdruckmessgeräts. Dies könnte zu einer Fehlfunktion des Messgeräts führen.
- Messgerät nicht in einem sich bewegenden Fahrzeug (Auto, Flugzeug) verwenden.
- Das Gerät und die Handgelenk-Manschette nicht zerlegen.
- Batterieflüssigkeit könnte eventuell auslaufen und das Hauptgerät beschädigen. Bitte die folgenden Punkte beachten:
 - Die Batterien nicht mit falscher Polarität einsetzen.
 - Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird (ungefähr drei Monate oder mehr), die Batterien herausnehmen.
 - Leere Batterien unverzüglich gegen neue austauschen.
 - Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs.
 - Keine neuen und gebrauchten Batterien zusammen verwenden.
- Keine Messung durchführen, wenn die Manschette nicht um das Handgelenk gewickelt ist.
- Messgerät keinen heftigen Stöße oder Vibrationen aussetzen. Das Gerät nicht fallen lassen.

Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.

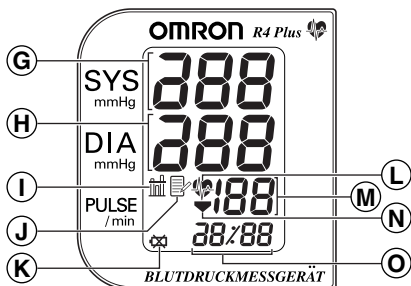
1. Überblick

Hauptgerät



- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| A. Anzeige | C. Handgelenk-Manschette |
| B. Abdeckung des Batterie-fachs | D. Taste MEM (Speicher) |
| | E. Taste EIN/AUS-START (O/I) |
| | F. Taste SET (Einstelltaste) |

Anzeige



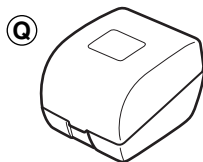
- | | |
|---|---|
| G. Systolischer Blutdruck | L. Herzsymbol (Blinkt bei der Messung) |
| H. Diastolischer Blutdruck | M. Puls |
| I. Mittelwertsymbol (Erscheint, wenn die Werte für die letzten drei Messungen angezeigt werden.) | N. Luftablasssymbol |
| J. Speicherwertsymbol (Erscheint, wenn die im Speicher hinterlegten Werte angezeigt werden.) | O. Datum-/Zeit |
| K. Symbol „Batterie laden“ | |

Lieferumfang



- P. Zwei AAA-Alkalibatterien (LR03)

- Blutdruckpass
- Blutdruckmessgerät



- Q. Hartschalenbox

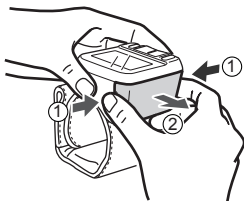
- Gebrauchsanweisung
- Garantieschein

2. Vorbereitung

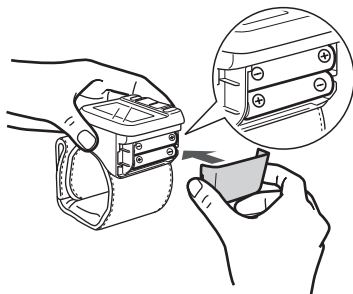
2.1 Batterien einsetzen und auswechseln

1. Entfernen Sie das Batteriefach, indem Sie dieses in Pfeilrichtung ziehen.

- 1) Fassen Sie die Batterieabdeckung an beiden Seiten.
- 2) Ziehen Sie die Abdeckung vom Hauptgerät.



2. Setzen Sie zwei identische 1,5 V Alkalibatterien vom Typ AAA (LR03) in das Batteriefach ein.

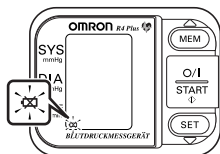


Achten Sie darauf, dass die Polarität (+/-) mit der im Batteriefach angegebenen Polarität (+/-) übereinstimmt.

3. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Sie nach dem Austausch der Batterien die Zeit und das Datum stellen. Siehe hierzu „2.2 Datum und Uhrzeit einstellen“. Die Messwerte bleiben weiter im Speicher gespeichert, auch nachdem die Batterien ausgetauscht wurden.

Batterie-Lebensdauer und Austausch



Wenn das Batterieladestand-Symbol (☒) auf der Anzeige erscheint, beide Batterien austauschen.

- Wenn das Batterieladestand-Symbol (☒) zu blinken beginnt, können Sie das Messgerät noch eine kurze Zeit verwenden. Die Batterien im Voraus gegen neue austauschen.
- Wenn das Symbol (☒) weiter angezeigt wird, sind die Batterien leer. Die Batterien sofort gegen neue austauschen.
- Vor dem Austausch der Batterien das Gerät ausschalten.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät drei Monate oder länger nicht benutzt wird.
- Wenn die Batterien entfernt werden, müssen anschließend das Datum und die Zeit neu eingestellt werden. Näheres finden Sie unter „2.2 Datum und Uhrzeit einstellen“.
- Die Batterien entsprechend den vor Ort geltenden Vorschriften entsorgen.
- Mit zwei neuen 1,5 V AAA-Alkalibatterien können ca. 300 Messungen durchgeführt werden, wenn pro Tag zwei Messungen gemacht werden.
- Da die mitgelieferten Batterien nur für einen Probetrieb vorgesehen sind, haben sie möglicherweise eine kürzere Lebensdauer und reichen eventuell nicht für 300 Messungen.

2.2 Datum und Uhrzeit einstellen

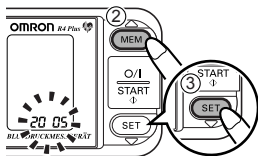
Das Blutdruckmessgerät speichert automatisch bis zu 42 Messwerte im Speicher und berechnet einen Mittelwert, der auf den letzten drei Messungen, die innerhalb von 10 Minuten nach der letzten Messung, basiert. (Falls für diesen Zeitraum nur zwei Messwerte im Speicher sind, wird der Mittelwert an Hand dieser beiden Messwerte berechnet. Falls für diesen Zeitraum nur ein Messwert im Speicher ist, wird der Mittelwert anhand dieses einen Messwerts berechnet.) So nutzen Sie die Speicher- und Mittelwertfunktion:

- Bevor das Gerät zum ersten Mal verwendet wird, das richtige Datum und die Uhrzeit einstellen.
- Wenn die Batterien entfernt wurden, müssen anschließend das Datum und die Zeit neu eingestellt werden.
- Wenn die Batterien zum ersten Mal installiert werden und das Messgerät eingeschaltet wird, blinken die Stellen der Jahreszahl (2005) auf der Anzeige.
- Der Einstellbereich für das Jahr geht von 2005 bis 2030. Wenn das Jahr 2030 erreicht ist, springt der Wert auf 2005 zurück.

1. Wenn Sie Datum und Zeit einstellen oder zurücksetzen möchten, drücken Sie solange die SET-Taste, bis die zu ändernde Einstellung angezeigt wird.

2. Drücken Sie die Taste MEM, um den Wert der Ziffern um eins zu erhöhen.

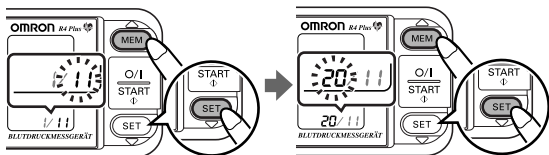
Hinweis: Wenn Sie die Taste MEM gedrückt halten, wird der Wert schneller erhöht.



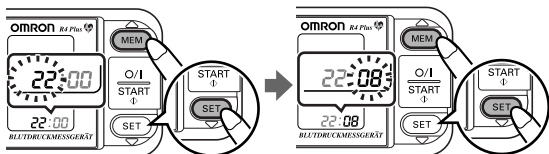
3. Drücken Sie die Taste SET (Einstelltaste), um die Einstellung zu bestätigen, wenn die gewünschte Zahl in der Anzeige erscheint.

Der Wert für Jahr ist eingestellt und die Ziffern für den Monat beginnen zu blinken.

4. Schritt 2 und 3 wiederholen, um Monat und Tag einzustellen.



5. Schritte 2 und 3 wiederholen, um Stunde und Minute einzustellen.



Es kommt vor, dass die Anzeige noch blinkt, nachdem alle Werte eingestellt wurden. Bestätigen Sie die Einstellungen und schalten Sie das Messgerät durch Drücken der Taste EIN/AUS-START (O/I) aus.

Hinweis:

Das Messgerät schaltet sich automatisch aus, nachdem Sie die SET-Taste gedrückt haben, um die Minuteneinstellung zu bestätigen, wenn die Batterien das erste Mal eingelegt wurden.

3. Verwendung des Messgeräts

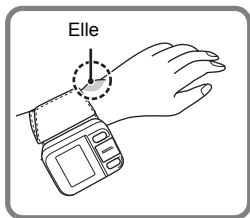
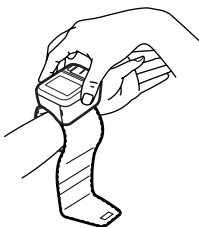
3.1 Anlegen der Handgelenk-Manschette

Sie können die Messung am rechten oder linken Handgelenk durchführen.

Hinweise:

- Um korrekte Messungen sicherzustellen, muss die Handgelenk-Manschette bequem an Ihrem Handgelenk anliegen.
- Rollen Sie Ihren Ärmel hoch, sodass das Gerät auf der nackten Haut liegt.
- Nicht über Kleidung verwenden.

1. Legen Sie die Manschette an Ihr linkes Handgelenk an, wobei Ihr linker Daumen nach oben zeigen sollte.



Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Handgelenk-Manschette nicht über dem hervorstehenden Handgelenkknöchel (Elle) außen am Handgelenk liegt.

2. Nehmen Sie den unteren Teil der Handgelenk-Manschette in die Hand, wickeln Sie die Manschette um das Handgelenk und ziehen Sie sie fest, bis sie angenehm sitzt.

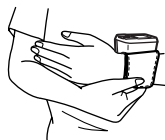


Hinweis: Wenn die Handgelenk-Manschette nicht fest genug um das Handgelenk gewickelt ist, kann eine richtige Messung eventuell nicht möglich sein.

Streichen Sie die Manschette mit den Fingern glatt, um sicherzustellen, dass sie gut an Ihrem Handgelenk anliegt.

Hinweise:

- Falls die Manschette nicht gut an ihrem Handgelenk befestigt ist, kann sie während der Messung verrutschen.
- Wenn Sie schmale Handgelenke haben, kann sich die Manschette etwas locker anfühlen. Dies beeinflusst aber die Messung nicht und Sie sollten nicht versuchen, die Manschette mit Gewalt festzuziehen.
- Der verbleibende Teil der Handgelenk-Manschette kann bequem nach hinten gefaltet werden, damit er aus dem Weg ist.
- Falls sich der verbleibende Teil der Manschette nur schwer nach hinten falten lässt, hat das keine Auswirkungen auf die Messergebnisse.



Messungen am rechten Handgelenk

Messungen können auch am rechten Handgelenk vorgenommen werden.

Legen Sie das Messgerät wie dargestellt am rechten Handgelenk an.



3.2 Richtige Haltung

Die richtige Körperhaltung hilft beim Erlangen genauer Ergebnisse.

Sie sollten auch versuchen, Ihren Blutdruck täglich zur selben Zeit zu messen.

Hinweise:

- Messen Sie den Blutdruck nicht nach einem Bad, nach Alkoholgenuss oder nach Sport.
- Während der Messung weder reden noch bewegen.

Setzen Sie sich bequem hin, halten Sie den Rücken gerade und halten Sie den Unterarm über Ihren Brustkorb und entspannen Sie sich.



Halten Sie den Arm so, dass das Messgerät mit dem Herz auf einer Höhe liegt (Höhe der Brustwarze).



Stützen Sie Ihr Handgelenk nicht mit der anderen Hand ab. Dies könnte zu ungenauen Messergebnissen führen.

Handgelenk und Hand entspannt halten.



Handgelenk nicht nach hinten biegen.



Faust nicht ballen.

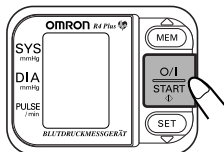


Handgelenk nicht nach vorne biegen.

3.3 Eine Messung vornehmen

1. Zum Beginnen der Messung die Taste EIN/AUS-START (O/I) drücken.

Nach dem Einschalten pumpt sich die Handgelenk-Manschette automatisch auf.



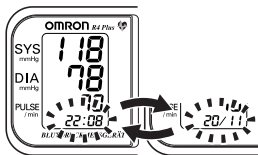
2. Nachdem das Messgerät Ihren Blutdruck und die Pulsfrequenz erfasst hat, wird die Luft aus der Manschette automatisch abgelassen und Ihr Blutdruck und Ihre Pulsfrequenz werden angezeigt.

Hinweise:

- Sitzen Sie ruhig, bewegen Sie sich nicht und sprechen Sie nicht, solange die Messung läuft.
- Halten Sie das Messgerät bis zum Abschluss der Messung auf Herzhöhe.
- Zum Anhalten der Messung kann zu jedem Zeitpunkt der Messung die Taste EIN/AUS-START (O/I) gedrückt werden.

3. Überprüfen Sie das Messergebnis.

Das Messgerät speichert Blutdruck und Pulsfrequenz automatisch im Speicher. Siehe hierzu „3.4 Benutzung der Speicherfunktion“.



Zeit und Datum der Messung werden abwechselnd angezeigt.

Neuere Forschungsergebnisse legen nahe, dass für zu Hause vorgenommene Messungen die folgenden Werte als Hinweis für zu hohen Blutdruck angesehen werden können.

| | |
|-------------------------|---------------|
| Systolischer Blutdruck | über 135 mmHg |
| Diastolischer Blutdruck | über 85 mmHg |

Hinweis: Diese Kriterien gelten für Blutdruckmessungen zu Hause.

Informationen zu Kriterien für Blutdruckmessungen in der ärztlichen Praxis finden Sie unter „Einstufung von Blutdruckwerten durch die Weltgesundheitsorganisation (WHO)“ (Siehe hierzu „8. Einige nützliche Informationen über den Blutdruck“).

4. Lösen Sie den Verschluss und entfernen Sie das Messgerät.

5. Drücken Sie die Taste EIN/AUS-START (O/I), um das Messgerät auszuschalten.

Sollten Sie vergessen, das Messgerät auszuschalten, schaltet es sich automatisch nach zwei Minuten aus.

3.4 Benutzung der Speicherfunktion

Das Gerät besitzt einen Speicher zum Speichern von bis zu 42 Messungen.

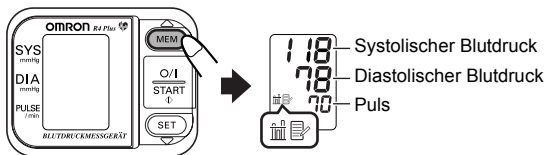
Nach jeder Messung speichert das Gerät automatisch den Blutdruck und die Pulsfrequenz.

Falls drei Messungen innerhalb von 10 Minuten zur letzten Messung vorliegen, wird der Mittelwert dieser drei Messwerte angezeigt. (Falls für diesen Zeitraum nur zwei Messwerte im Speicher sind, wird der Mittelwert anhand dieser beiden Messwerte berechnet. Falls für diesen Zeitraum nur ein Messwert im Speicher ist, wird der Mittelwert anhand dieses einen Messwerts berechnet.)

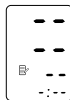
Hinweis: Sind 42 Messungen gespeichert, wird beim Speichern einer neuen Messung die älteste gelöscht.

Anzeige des Mittelwerts

Drücken Sie die Taste MEM.

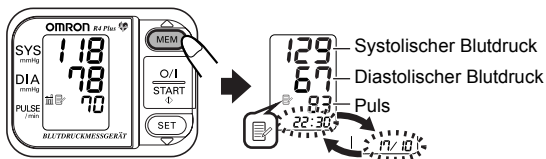


Falls im Speicher keine Messergebnisse gespeichert sind, wird die Anzeige rechts angezeigt.



Anzeige von zuvor gespeicherten Messungen

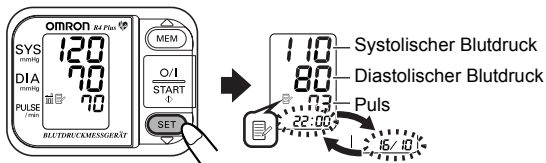
1. Drücken Sie die Taste MEM, während der Mittelwert angezeigt wird, um die Messwerte im Speicher anzuzeigen (die neuesten zuerst).



Drücken Sie die Taste MEM wiederholt, um durch die Messwerte durchzublätern.

Hinweis: Datum und Uhrzeit der gespeicherten Messungen werden abwechselnd angezeigt.

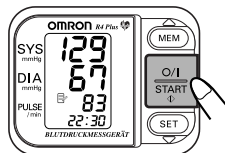
2. Drücken Sie die Taste SET, während der Mittelwert angezeigt wird, um die Messwerte im Speicher anzuzeigen (die ältesten zuerst).



Drücken Sie die Taste SET (Einstelltaste) wiederholt, um durch die Messwerte durchzublätern.

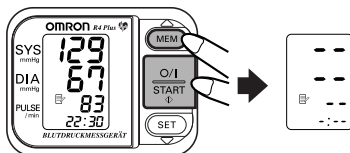
- 3.** Drücken Sie die Taste EIN/AUS (O/I), um das Gerät auszuschalten.

Hinweis: Sollten Sie vergessen, das Gerät auszuschalten, schaltet es sich automatisch nach zwei Minuten aus.



Löschen aller gespeicherten Werte

Sie können die gespeicherten Messungen nicht einzeln löschen. Alle Messungen im Messgerät werden gelöscht. Um gespeicherte Messwerte zu löschen, drücken Sie zuerst die Taste MEM. Halten Sie diese gedrückt und drücken Sie dabei die Taste EIN/AUS-START (O/I) gleichzeitig 2 bis 3 Sekunden lang. Alle Messwerte werden gelöscht.



Hinweise:

- Nachdem der Messwert gelöscht ist, erscheint die rechte Anzeige (siehe Abbildung oben) und die Speicheranzeige blinkt. Geben Sie die Tasten frei, um zur Speicheranzeige zurückzukehren.
- Wenn die Zeit und das Datum auf einen Zeitpunkt vor der letzten Messung eingestellt werden, wird der Mittelwert aus allen Messwerten, die nach dem Zurücksetzen der Zeit erfasst wurden, berechnet. Sie können trotzdem weiterhin die gespeicherten Messwerte ablesen.

4. Kurzanleitung

Verwenden Sie dieses Kapitel nur als Kurzanleitung. Wenn Sie das Messgerät das erste Mal verwenden, sollten Sie Kapitel 3 dieser Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen.

Mindestens 30 Minuten vor einer Messung nicht essen, trinken, rauchen oder körperliche Anstrengungen unternehmen. Sie sollten auch versuchen, Ihren Blutdruck täglich zur selben Zeit zu messen. Es wird empfohlen, dass Sie Ihren Blutdruck mindestens zweimal täglich überprüfen, einmal vor dem Frühstück und einmal am Abend, bevor Sie ins Bett gehen.

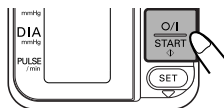
Messungen sollten an einem ruhigen Ort durchgeführt werden, und Sie sollten entspannt sitzen.

1. Richten Sie die Handgelenk-Manschette auf Höhe Ihres Herzens aus und stützen Sie Ihren linken Arm vorsichtig mit Ihrer rechten Hand. Legen Sie Ihre rechte Hand nicht auf die Manschette.



2. Die Taste EIN/AUS-START (O/I) drücken.

Bleiben Sie ruhig sitzen und sprechen Sie nicht während der Messung.

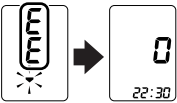
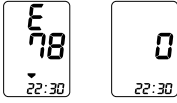


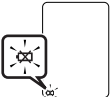


Hinweise:

- Vor der nächsten Blutdruckmessung immer mindestens 2-3 Minuten warten.
Abhängig von Ihren physiologischen Bedingungen werden Sie eventuell eine längere Ruhephase zwischen zwei Messungen benötigen.
- Verwenden Sie das R4 Plus Intellisense nur zum Messen Ihres eigenen Blutdrucks, da die Messergebnisse im Speicher gespeichert werden.
- Wickeln Sie die Handgelenk-Manschette immer um Ihr Handgelenk, bevor Sie mit einer Messung beginnen.
- Messen Sie Ihren Blutdruck immer am selben Handgelenk.

5. Störungen: Ursachen und Behebung

5.1 Fehlermeldungen

| Fehlersymbol | Ursache | Behebung |
|---|---|---|
|  | Manschetten- druck zu hoch. | Messung wiederholen. Halten Sie still und bewegen Sie sich nicht während der Messung. (Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.) |
|  | Bewegung bei der Messung. | Die Schritte aus Abschnitt Abschnitt 3.1 sorgfältig durch- lesen und wiederholen. |
|  | Die Handge- lenk-Man- schette ist nicht richtig befestigt. | |
|  | Wenn im Gerät ein Hardware- versagen auf- tritt, wird dies mit einem E und einem Code/einer Nummer ange- zeigt. | Wenden Sie sich an Ihren OMRON Händler. |
|  Blinkt oder leuchtet andauernd | Batterielade- stand niedrig. | Die Batterien gegen zwei neue AAA-Alkalibatterien (LR03) auswechseln. |

5.2 Fehlersuche und -behebung

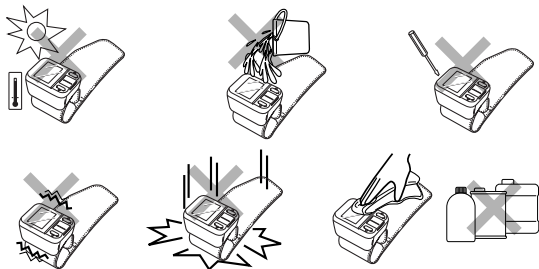
| Symptom | Ursache | Behebung |
|--|---|--|
| Die Messwerte sind extrem niedrig (oder hoch). | Halten Sie die Handgelenk-Manschette auf Herzhöhe? | Messung in korrekter Position durchführen. (Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.2.) |
| | Ist die Manschette fest um das Handgelenk gewickelt? | Manschette richtig anlegen. (Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.) |
| | Sind Ihre Arme und Schultern angespannt? | Entspannen Sie sich und führen Sie die Messung erneut durch. (Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.) |
| | Bewegung oder Sprechen bei der Messung. | Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. (Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.) |
| Druck der Handgelenk-Manschette steigt nicht. | Die Handgelenk-Manschette verliert Luft/hat ein Leck. | Wenden Sie sich an Ihren OMRON-Fachhändler oder Vertreter. |

| Symptom | Ursache | Behebung |
|--|---|---|
| Die Luft aus der Handgelenk-Manschette wird zu früh abgelassen. | Die Handgelenk-Manschette sitzt zu locker. | Legen Sie die Manschette richtig an, sodass sie fest um das Handgelenk herumgewickelt ist. (Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.) |
| Der Blutdruck unterscheidet sich jedes Mal. Die Messwerte sind extrem niedrig (oder hoch). | | Die Messungen des Blutdrucks unterscheiden sich je nach Zeit der Messung und seelischem Zustand. Atmen Sie vor der Messung tief ein und aus, um sich zu entspannen. |
| Während der Messung hat das Messgerät einen Stromausfall. | Die Batterien sind leer. | Die Batterien gegen neue austauschen. |
| Wenn Sie eine Taste drücken, passiert nichts. | Die Batterien sind leer. | Die Batterien gegen neue austauschen. |
| | Die Batterien sind falsch eingesetzt worden. | Die Batterien mit der richtigen (+/-) Polarität einsetzen. |
| Andere Probleme. | <ul style="list-style-type: none"> • Die Taste EIN/AUS (O/I) drücken und die Messung wiederholen. • Wenn das Problem weiter bestehen bleibt, die Batterien versuchsweise gegen neue austauschen. Falls das Problem dadurch immer noch nicht behoben ist, wenden Sie sich an Ihren OMRON-Fachhändler oder Vertreter. | |

6. Wartung und Aufbewahrung

Damit das Messgerät nicht beschädigt wird, bitte Folgendes vermeiden:

- Extreme Temperaturen, Feuchtigkeit oder direktes Sonnenlicht.
- Waschen der Manschette bzw. das Messgerät mit Wasser in Berührung bringen.
- Auseinandernehmen des Geräts.
- Heftige Stöße oder Vibrationen. Das Gerät nicht fallen lassen.
- Reinigen des Messgeräts mit flüchtigen Flüssigkeiten. **DAS MESSGERÄT MIT EINEM WEICHEN, TROCKENEN TUCH REINIGEN.**



Die Manschette mit einem weichen, feuchten Tuch und mit Seife reinigen.

Das Messgerät in die Hartschalenbox legen, wenn es nicht verwendet wird.

Die Manschette zusammengelegt in die Hartschalenbox legen.

Das Messgerät unter den folgenden Bedingungen nicht lagern:

- Wenn das Messgerät nass ist.
- An Plätzen, die extremen Temperaturen, Feuchtigkeit, direktem Sonnenlicht, Staub oder korrosiven Gasen ausgesetzt sind.
- An Plätzen, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind, oder wo es verkantet liegen würde.
- An Plätzen, die chemischen oder korrosiven Dämpfen ausgesetzt sind.

Kalibrierung und Wartung

- Die Genauigkeit dieses Blutdruckmessgeräts wurde sorgfältig geprüft und wurde im Hinblick auf eine lange nutzbare Lebensdauer entwickelt.
- Es wird im Allgemeinen empfohlen, bei dem Messgerät alle zwei Jahre eine Inspektion durchführen zu lassen, um die korrekte Funktion und die Genauigkeit des Gerätes sicherzustellen. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten OMRON-Fachhändler oder OMRON-Kundendienst, dessen Adresse auf der Verpackung oder den beigelegten Broschüren angegeben ist.
- Wenn die Manschette ausgewechselt werden muss, sollte dies durch einen autorisierten Fachmann geschehen. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten OMRON-Fachhändler oder den OMRON-Kundendienst.
- Führen Sie keinerlei Reparaturen selbst aus. Wenden Sie sich bei Auftreten eines Defektes oder wenn Sie die einwandfreie Funktion des Messgeräts anzweifeln an Ihren autorisierten OMRON-Fachhändler oder den OMRON-Kundendienst.

7. Technische Daten

| | |
|---|---|
| Produktbeschreibung | Handgelenk-Blutdruckmessgerät |
| Modell | OMRON R4 Plus Intellisense (HEM-6021-D) |
| Anzeige | Digitale LCD-Anzeige |
| Messung | Oszillometrische Methode |
| Messbereich | Druck: 0 bis 299 mmHg Puls: 40 bis 180 Schläge/min. |
| Speicher | 42 Messungen mit Datum/Uhrzeit |
| Genauigkeit | Druck: ± 3 mmHg Pulsfrequenz: $\pm 5\%$ des Messwerts |
| Aufpumpen | Automatisches Aufpumpen durch Pumpe |
| Luftablass | Automatisches schnelles Ablassen |
| Druckmessung | Kapazitiver Drucksensor |
| Stromversorgung | Zwei 1,5 V AAA-Alkalibatterien (LR03). |
| Batterielebensdauer | Ungefähr 300 Messungen, bei der Verwendung von Alkalibatterien bei einer Raumtemperatur von 23°C |
| Betriebstemperatur/ Luftfeuchtigkeit | 10°C bis 40°C, 30 bis 85% relative Luftfeuchtigkeit |
| Temperatur und Luftfeuchtigkeit bei Aufbewahrung | -20°C bis 60°C, 10 bis 95% relative Luftfeuchtigkeit |
| Gewicht des Hauptgeräts | Ca. 120 g (ausschließlich der Batterien) |
| Äußere Abmessungen | 72 mm (B) x 56 mm (H) x 44 mm (T) (ausschließlich der Handgelenk-Manschette) |
| Messbarer Handgelenkumfang | Ca. 13,5 bis 21,5 cm |
| Lieferumfang | Hartschalenbox, zwei Alkalibatterien vom Typ AAA (LR03), Gebrauchsanweisung, Garantiekarte, Blutdruckpass |

Hinweis: Technische Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

- Entsorgen Sie dieses Produkt und die Batterien gemäß den nationalen Bestimmungen zur Entsorgung elektronischer Produkte.



= Type B

CE 0197

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der EG-Richtlinie 93/42/EWG (Richtlinie für medizinische Geräte). Dieses Blutdruckmessgerät wurde gemäß der europäischen Norm EN1060 entwickelt. Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Teil 3: Ergänzende Anforderungen für elektromechanische Blutdruckmessgeräte.

| | |
|----------------------|--|
| Niederlassung | OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive Fox Milne, Milton Keynes MK 15 0DG, Vereinigtes Königreich |
| Niederlassung | OMRON Medizintechnik Handelsgesellschaft m.b.H. Windeckstraße 81a D-68163 Mannheim, Deutschland www.omron-medizintechnik.de |
| Niederlassung | OMRON SANTÉ FRANCE 14, rue de Lisbonne, F-93561 Rosny-sous-Bois Cedex, Frankreich |
| Hersteller | OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 24, Yamanouchi Yamanoshita- cho, Ukyo-ku, Kyoto, 615-0085 Japan |
| EU-Vertreter | OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Kruisweg 577 2132 NA Hoofddorp Niederlande www.omron-healthcare.com |



8. Einige nützliche Informationen über den Blutdruck

Blutdruck - was ist das eigentlich?

Der Blutdruck ist die Kraft, mit der der Blutstrom gegen die Arterienwände drückt. Der arterielle Druck ändert sich im Verlauf des Herzzyklus ständig.

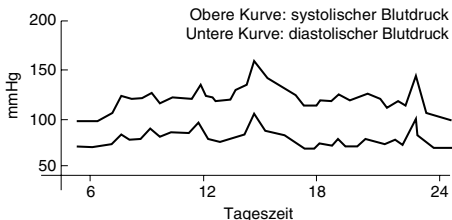
Der höchste Druckwert im Zyklus heißt *systolischer Blutdruck*; der niedrigste wird als *diastolischer Blutdruck* bezeichnet.

Der Arzt benötigt beide Druckwerte - den *systolischen* und den *diastolischen Wert* -, um den Blutdruckzustand eines Patienten beurteilen zu können.

Warum ist es sinnvoll, den Blutdruck zu Hause zu messen?

Das Messen des Blutdrucks durch einen Arzt kann Angst verursachen, die ihrerseits eine Erhöhung des Blutdrucks bewirken kann. Da sich vielerlei Umstände auf den Blutdruck auswirken, reicht eine einzige Messung für eine exakte Diagnose nicht aus. Zahlreiche Faktoren, wie etwa körperliche Anstrengung, Aufregung oder die Tageszeit können sich auf den Blutdruck auswirken. Daher sollte der Blutdruck immer zur selben Tageszeit gemessen werden, um ein genaues Bild von Änderungen des Blutdrucks zu erhalten. Normalerweise ist der Blutdruck morgens niedrig und steigt vom Nachmittag bis zum Abend. Im Sommer ist er niedriger, im Winter höher.

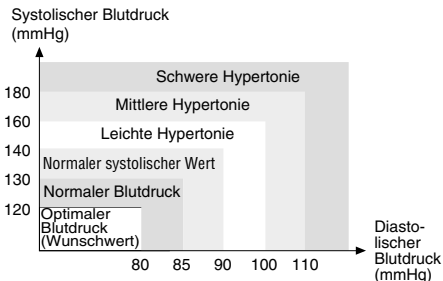
Der Blutdruck wird in Millimetern Quecksilbersäule (mmHg) gemessen. Bei der Angabe der Messwerte wird der systolische Druck vor dem diastolischen geschrieben. So bezeichnet z. B. ein als 135/85 aufgeführter Blutdruck einen systolischen Wert von 135 mmHg und einen diastolischen Wert von 85 mmHg.



Beispiel: Schwankungen innerhalb eines Tages (männlich, 35 Jahre alt)

Einstufung von Blutdruckwerten durch die Weltgesundheitsorganisation (WHO)

Die Weltgesundheitsorganisation (WHO) und die Internationale Bluthochdruckgesellschaft (ISH) haben die in der nachstehenden Abbildung gezeigte Einstufung des Blutdrucks entwickelt.



Diese Einstufung basiert auf den Blutdruckwerten, die bei Personen in sitzendem Zustand in Ambulanzen von Krankenhäusern gemessen wurden.

* Es gibt keine allgemein anerkannte Definition der Hypotonie. Es wird jedoch davon ausgegangen, dass diejenigen, deren systolischer Druck unter 100 mmHg liegt, an Hypotonie leiden.

Omron Medizintechnik Handelsgesellschaft mbH

Windeckstrasse 81A

68163 Mannheim

Telefonnummer: 0621-83348 0

URL: www.omron-medizintechnik.de